

# EL PROGRAMA NACIONAL CANADIENSE PARA EL SIDA

A. J. Clayton<sup>1</sup> y A. S. Meltzer<sup>2</sup>

## INTRODUCCION

El Canadá ha atribuido la máxima prioridad al problema del SIDA y, durante los pasados seis años, su política se ha orientado a detener la propagación de la enfermedad tanto a escala nacional como internacional. Al nivel del Gobierno Federal, la responsabilidad de abordar los problemas planteados por la aparición de esta enfermedad recayó sobre el Centro de Laboratorios para el Control de Enfermedades (LCDC), del Ministerio de Salud y Bienestar Nacional, que en 1982 estableció un sistema de notificación del SIDA. Durante los cuatro años siguientes la coordinación del programa nacional se realizó a través de la oficina del Director General del LCDC. En 1986, respondiendo a la demanda de una acción federal más intensa, se creó dentro del LCDC un Centro Nacional para el SIDA. Al mismo tiempo, el LCDC administraba las actividades de laboratorio relacionadas con el SIDA y la infección del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) por medio de la Oficina de Microbiología. Sin embargo, a mediados de 1987 se hizo evidente que la amplitud y complejidad

del problema del SIDA exigían que un organismo centralizara la respuesta del gobierno federal en materia de coordinación, educación y actividades científicas.

En julio de 1987, el Ministro Adjunto de Salud y Bienestar Nacional anunció la creación del Centro Federal para el SIDA (FCA), dentro de la Dirección General de Protección de la Salud.

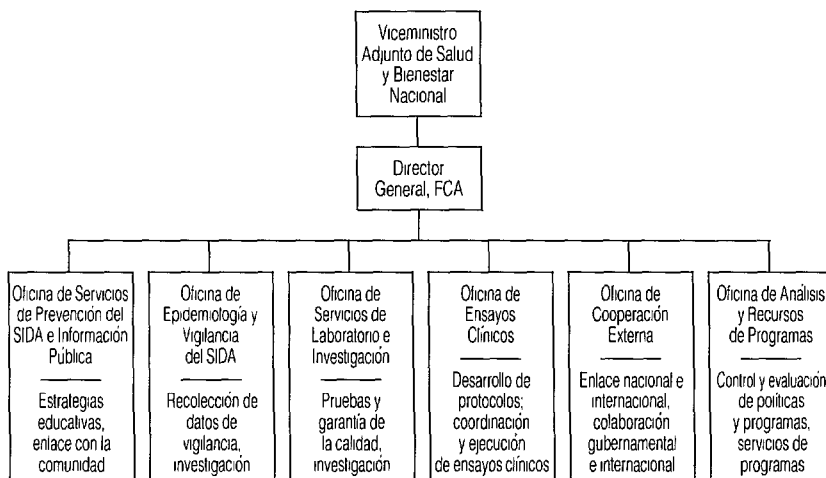
## Estructura y funciones del Centro

El Centro cuenta actualmente con 40 empleados y está compuesto por seis oficinas, como se muestra en la figura 1. Su función consiste en coordinar todas las actividades del Gobierno Federal relacionadas con la promoción de programas de educación pública y coordinación de actividades de salud preventivas y sociales. Asimismo, el FCA fomenta los ensayos clínicos de medicamentos y vacunas, estimula y promueve los estudios epidemiológicos y trabaja para mantener y perfeccionar la vigilancia a escala nacional. Otras actividades importantes del Centro consisten en coordinar el financiamiento de la investigación y los grupos comunitarios de apoyo, proporcionar servicios de información, y establecer y mantener relaciones oficiales con los 10

<sup>1</sup> Canadá, Ministerio de Salud y Bienestar Nacional, Centro Federal para el SIDA. Dirección postal: 301 Elgin Street, Ottawa, Ontario, K1A 0L2 Canadá.

<sup>2</sup> Centro Federal para el SIDA, Oficina de Cooperación Externa.

**FIGURA 1. Estructura administrativa del Centro Federal para el SIDA (FCA)**



gobiernos provinciales y los dos gobiernos territoriales, y con organizaciones no gubernamentales. El conjunto de actividades del Centro se completa con el apoyo financiero que presta al Programa Global sobre el SIDA de la Organización Mundial de la Salud y su función de enlace con organizaciones nacionales.

**Oficina de Análisis y Recursos de Programas.** A medida que se propaga la epidemia del VIH, se intensifica también la necesidad de formular políticas y programas que sean innovadores, previsores y amplios. Este enfoque exige un nivel de coordinación sumamente eficiente y la Oficina de Análisis y Recursos de Programas se estableció con el fin de iniciar y mejorar políticas y programas. Esta Oficina continúa sirviendo de foco para las cuestiones relacionadas con políticas, y su creciente relieve confirma la necesidad de trazar políticas bien fundadas para todas las actividades y programas relacionados con el VIH. Las funciones principales de

la Oficina son: formular, controlar y evaluar las políticas y los programas y, con respecto a estos últimos, proporcionar servicios adecuados. Este enfoque reconoce la importancia de ofrecer un marco de trabajo integrado con objeto de poder formular las políticas relacionadas con el VIH. El componente de vigilancia tiene la capacidad para analizar a fondo las necesidades de los recursos humanos y financieros implicados en los programas nacionales propuestos. Además, la Oficina cumple una importante función coordinadora, particularmente en lo referente a la planificación de recursos humanos y financieros relacionados con nuevas iniciativas y con los programas de otras oficinas. Por medio de un Programa de Contribución, recientemente iniciado, el Centro Federal para el SIDA estará mejor capacitado para fortalecer una amplia serie de programas y proyectos.

**Oficina de Servicios de Prevención del SIDA e Información Pública.** El Programa Nacional para el SIDA adjudica una elevada prioridad a la prevención del SIDA y de la infección por el VIH. Esta Oficina enfoca sus estrategias en la

educación y concienciación sobre el SIDA, en el enlace con trabajadores de la salud y grupos comunitarios, y en los aspectos psicosociales del problema. Una de sus prioridades es la ejecución de un programa de educación y concienciación del público canadiense. En este sentido, el FCA ha emprendido una consulta nacional con la comunidad de docentes, que ofrecerá una oportunidad para que las organizaciones nacionales relacionadas con la educación, los ministerios de educación provinciales y territoriales y el Gobierno Federal formulen y pongan en práctica una amplia estrategia de educación de los niños y adolescentes acerca del SIDA. También se han asignado fondos para llevar a cabo una encuesta sobre el SIDA entre los jóvenes de todo el país. En este estudio, que realiza la Queen's University de Kinston, Ontario, se ha entrevistado a un núcleo de 40 000 jóvenes compuesto por estudiantes de séptimo, noveno y undécimo grado y primer año de universidad, 1 000 jóvenes que abandonaron sus estudios y 700 muchachos callejeros. En el otoño de 1988 se inició una encuesta similar entre la población adulta. Como actividad paralela, se prepara la edición de folletos educativos que abarcan un vasto temario relacionado con el SIDA. Esas publicaciones servirán de complemento a las guías ya preparadas para los trabajadores de salud y otros grupos de profesionales. La Oficina mantiene estrechas relaciones con organizaciones no gubernamentales, entre ellas grupos comunitarios y ciertos organismos nacionales, tales como la Sociedad Canadiense de Hemofilia, la Asociación Médica Canadiense y la Asociación Dental Canadiense, y ha realizado una amplia variedad de actividades conjuntas con esos organismos.

Las actividades educativas del FCA se complementan con el Programa de Educación y Concienciación sobre el SIDA de la Asociación Canadiense de Sa-

lud Pública (CPHA), que cuenta con una subvención del Ministerio de Salud y Bienestar Nacional para un período de cinco años. Este programa comprende un centro de recolección y distribución de informaciones sobre el SIDA, una serie de simposios científicos para profesionales de la salud, foros públicos y, además, la publicación de un boletín.

Para permitir que los trabajadores de salud y otros grupos profesionales cumplan una función más destacada en la prevención de la infección por el VIH, la Oficina ha elaborado un conjunto exhaustivo de normas pertinentes. También ha auspiciado la realización de talleres de trabajo y seminarios para grupos específicos, como funcionarios de hospitales, autoridades del sector de la educación y miembros de la policía. Se reconoce, asimismo, la necesidad de intensificar los programas relacionados con los aspectos psicosociales. Por ejemplo, un grupo de trabajo de expertos en atención paliativa ha preparado un importante informe titulado "Caring Together", el cual se espera que conduzca a la ejecución de una serie de demostraciones prácticas en ciudades escogidas.

**Oficina de Epidemiología y Vigilancia del SIDA.** Esta Oficina dirige un programa de vigilancia que se mantiene al tanto de las tendencias temporales en los casos notificados y evalúa la extensión de la enfermedad. Estos aspectos han sido objeto de numerosos estudios. Actualmente, se está llevando a cabo otro estudio sobre el riesgo de infección por el VIH entre los trabajadores de salud que han estado expuestos a sangre o líquidos corporales infectados por el VIH; en este estudio se emplea un mecanismo estandarizado de acopio de datos. Además se

ha completado una investigación conjunta sobre las mujeres que asisten a clínicas especializadas en enfermedades de transmisión sexual. La Oficina también participa en investigaciones epidemiológicas con investigadores independientes. Como máxima prioridad, debe determinarse la prevalencia de la infección por el VIH en el Canadá. Esta investigación comprenderá estimaciones basadas en la población y también estudios especiales de grupos particulares, como los toxicómanos que se inyectan por vía intravenosa.

La información de la Oficina se divulga por medio de un tablero electrónico que permite el acceso inmediato a estadísticas canadienses, estadounidenses e internacionales sobre el SIDA, comunicados de prensa, anuncios de conferencias sobre el SIDA, el *Canada Diseases Weekly Report* y el *Morbidity and Mortality Weekly Report* de los Centros para el Control de Enfermedades de los Estados Unidos. Al 19 de septiembre de 1988, el número de casos de SIDA confirmados en el Canadá ascendía a 2 003.

**Oficina de Servicios de Laboratorio e Investigación.** Está compuesta por las divisiones de retrovirología e inmunología. Por tratarse del punto focal de la función del Centro como centro colaborador de la OMS para el SIDA, su principal actividad es suministrar servicios de referencia a los laboratorios designados en cada provincia para llevar a cabo la detección de portadores de anticuerpos contra el VIH. Se dispone de una amplia variedad de servicios, que incluyen inmunoelectrotransferencia con lisados víricos completos y antígenos recombinantes, pruebas de neutralización de antígenos fijos, trazado de mapas de los péptidos de aislados víricos, aislamiento

de virus, análisis de subpoblaciones de linfocitos T, programas de garantía de calidad y el diagnóstico serológico de los retrovirus humanos VIH-1, VIH-2 y VTLH-1. Además, se realiza la evaluación de estuches para diagnóstico y reactivos comerciales y, a escala nacional, se ofrecen servicios de comprobación de la eficiencia y el control de la calidad.

La Oficina colabora estrechamente con investigadores nacionales e internacionales. Las actividades en curso incluyen estudios de toxicidad de las dosis de AZT, investigaciones para determinar la inmunogenicidad e inocuidad de una posible vacuna contra el VIH, evaluación de la prueba de reacción en cadena de la polimerasa y un estudio para evaluar la validez de las pruebas basadas en proteínas recombinantes. Asimismo, se proporciona respaldo científico al Estudio Inmunológico Nacional de Hemofílicos y al Proyecto de Linfodenopatía del SIDA, de Vancouver. Muchos investigadores han estado prolongados períodos en la facultad, a fin de aprender los protocolos y métodos de aislamiento de virus y dominar las técnicas de serodiagnóstico de la infección por el VIH y el empleo de los antígenos recombinantes como elementos de diagnóstico. La Oficina tiene gran interés en fortalecer la colaboración científica internacional, como lo demuestra su amplio aporte al taller de trabajo sobre detección del VIH, celebrado conjuntamente por el FCA y la OPS en 1988 en el Canadá. Este encuentro permitió a los directores de programas nacionales de detección del VIH de 25 países de las Américas, intercambiar información y formular estrategias para la vigilancia del VIH y el control de la calidad de las pruebas.

**Oficina de Cooperación Externa.** El objetivo principal de esta es aumentar y apoyar la coordinación gubernamental y la colaboración nacional e internacional,

especialmente en lo referente a políticas y programas. Proporciona la infraestructura de apoyo para el Comité Federal/Provincial/Territorial de Asesoramiento sobre el SIDA y coordina los proyectos especiales relacionados con el Comité, como la formulación de pautas para la donación de órganos y el trasplante de tejidos, en vista de la crisis de infección por el VIH, y la preparación de una declaración de política atinente al carácter confidencial de los resultados de las pruebas para detectar los anticuerpos contra el VIH. La Oficina tiene la responsabilidad del enlace entre el FCA y el Comité Nacional de Asesoramiento sobre el SIDA. El Comité se estableció en 1983 con el propósito de asesorar al Ministro de Salud y Bienestar Nacional con respecto a la puesta en práctica de estrategias médicas y de otra índole para el diagnóstico, tratamiento, control y prevención del SIDA en el Canadá.

Se mantiene una estrecha relación de trabajo con los principales organismos internacionales, especialmente con la OMS y su Programa Global sobre el SIDA (OMS-PGS) y con la OPS, de la cual constituyó un ejemplo el ya mencionado taller de trabajo sobre detección selectiva del VIH copatrocinado por la OPS. La Oficina también coordina y participa en el aporte canadiense a las consultas y talleres de trabajo de la OMS-PGS, a fin de asegurar la representación y el empleo adecuados de la contribución del Canadá al esfuerzo mundial. Por ejemplo, se preparó un manual de asesoramiento sobre la hemofilia y la infección por el VIH para un taller sobre ese tema presentado por el PGS en Tokio, Japón, en agosto de 1988. Asimismo, en octubre de 1988 se llevó a cabo en Ottawa, Canadá, un taller de trabajo para consultores a corto plazo, en colaboración con el PGS. Dichas actividades se complementan con una estrecha colaboración de trabajo a propósito del SIDA, con organismos como la Agencia

Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA), el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID) y con embajadas.

En el plano internacional, la Oficina participa en el intercambio de datos científicos, médicos y epidemiológicos con organismos nacionales e internacionales. También está a cargo de establecer las orientaciones políticas concernientes a aspectos como la detección de anticuerpos contra el VIH y la confidencialidad que requieren, colaboración y vigilancia en común con otros gobiernos y con organismos como la OMS. Además mantiene firmes vínculos con universidades canadienses y organizaciones no gubernamentales (ONG); por ejemplo, en septiembre de 1988 la Oficina participó en un taller sobre la función de las ONG en los programas para el SIDA en países en desarrollo, el cual se realizó en la Universidad McMaster de Hamilton, Ontario. Asimismo se proporciona al Ministerio de Relaciones Exteriores y otras dependencias del gobierno sesiones informativas para el personal destacado en el exterior, acerca de diversos aspectos relacionados con la infección por el VIH, y coordina los programas canadienses de capacitación de profesionales de salud extranjeros.

**Oficina de Ensayos Clínicos.** Fomenta los estudios de medicamentos y vacunas; con estas actividades se trata de facilitar el acceso a nuevas terapias, colaborar en la elaboración de protocolos de investigación; asesorar a la industria farmacéutica y a los investigadores sobre los procedimientos para los ensayos clínicos y sus requisitos reglamentarios, y tramitar la obtención de fondos para investigaciones. La Oficina también establece co-

mités encargados de determinar las prioridades de medicamentos y preparar los protocolos apropiados para uso nacional. Como órgano central de información, suministra información autorizada a los médicos, pacientes, medios de comunicación y al público en general. Asimismo, la Oficina inicia y coordina estudios de colaboración entre varios centros e interviene activamente en la formulación de la política del gobierno respecto a los medicamentos para el tratamiento de enfermos de SIDA.

### Otros elementos del Programa Nacional para el SIDA

La investigación sigue constituyendo la piedra angular del Programa Nacional. El Programa Nacional de Investigación y Desarrollo de la Salud (NHRDP), del Ministerio de Salud y Bienestar Nacional, ha organizado competencias especiales para promover y apoyar la investigación relacionada con el VIH en el Canadá. Dichas iniciativas financieras se coordinan estrechamente con el Centro Federal para el SIDA y comprenden investigaciones en salud pública, epidemiológicas, clínicas, biomédicas y de laboratorio relacionadas con el SIDA. Los cursos de capacitación especial y las recompensas profesionales para los investigadores complementan el programa.

Para el período 1986-1991, el Programa Nacional para el SIDA recibió \$Can 39 millones destinados a sufragar los costos de investigación, educación, apoyo a grupos comunitarios, laboratorios y operaciones. En junio de 1988, el Ministro de Salud y Bienestar Nacional, Jake Epp, anunció que se había adjudica-

do al programa del gobierno para el SIDA un financiamiento adicional de \$Can 129 millones para el siguiente quinquenio. La investigación tiene una alta prioridad en el programa y, del financiamiento adicional mencionado, \$Can 35 millones se destinarán a una amplia serie de actividades de ese tipo, que incluirán ensayos de nuevos medicamentos para el tratamiento del SIDA, el estudio de posibles vacunas, el perfeccionamiento del diagnóstico y la investigación epidemiológica. Los proyectos innovadores en el ámbito comunitario contarán con el apoyo de \$Can 20 millones en contribuciones reservadas para fomentar los programas de prevención de la propagación de la infección por el VIH y proporcionar atención dentro de la comunidad a los pacientes de SIDA. En cuanto a apoyo al sector de la salud y al sector social, se destinarán \$Can 10 millones a la capacitación de trabajadores de salud y de servicios sociales, el desarrollo de nuevos modelos de servicio de materiales educativos y de pautas para el apoyo de los servicios prestados por organizaciones voluntarias, e iniciativas en los lugares de trabajo. Se destinarán \$Can 6 millones para fortalecer la participación del Canadá en esfuerzos científicos internacionales, como el Programa Global de la OMS sobre el SIDA.

Los gobiernos provinciales y territoriales del Canadá han desempeñado un papel destacado en el desarrollo de los programas de control del SIDA. La estrecha colaboración ha constituido la clave de estas actividades, particularmente en los componentes de educación y concienciación; además, ha estimulado el compartimiento de información y ha dado realce al impacto de los programas nacionales y regionales. El Comité Federal/Provincial/Territorial de Asesoramiento sobre el SIDA constituye un centro importante para el debate de problemas nacionales y regionales rela-

cionados con el VIH. Este comité ha organizado grupos de trabajo para preparar documentos de temas escogidos; por ej., el carácter confidencial de los exámenes para detectar el VIH y los efectos de la infección por el VIH en las donaciones de órganos y los trasplantes de tejidos. Las provincias y los territorios también han puesto en práctica un gran número de programas educativos innovadores y otras actividades, que comprenden servicios de consultas telefónicas sobre el SIDA, videos, apoyo a grupos comunitarios, ensayos clínicos de la AZT, vigilancia epidemiológica y el establecimiento de comités de asesoramiento integrados por especialistas en diversas disciplinas. En todas las provincias y territorios, el SIDA es una enfermedad de notificación obligatoria.

Desde que se notificó la presencia del SIDA en el Canadá, los grupos comunitarios de ayuda formados en todo el país han desempeñado una función fundamental en la formulación de programas para el SIDA. Además de asumir una función abogadora, estos grupos han ampliado sus actividades para abarcar las de educación, asesoramiento y programas de apoyo. La coordinación con otras organizaciones comunitarias ha sido muy provechosa y ha intensificado el efecto de los proyectos preventivos y de apoyo. La Sociedad Canadiense para el SIDA es la organización que cobija a los 32 grupos de base comunitaria dedicados al problema del SIDA.

En general se reconoce que, si ha de superarse la pandemia del VIH, los programas de investigación y control del SIDA no pueden realizarse en forma aislada. El Canadá, como miembro activo de la OMS y la OPS, está firmemente comprometido con la filosofía de la cooperación internacional. Por intermedio de la CIDA, en 1987 el Canadá donó al Programa Global de la OMS sobre el SIDA \$Can 5 millones y en 1988, una suma similar. Asimismo, el Canadá será

sede de la Quinta Conferencia Internacional sobre el SIDA, que se celebrará en Montreal en junio de 1989. Estos compromisos demuestran la determinación del Canadá en desempeñar un papel significativo en la lucha mundial contra la infección por el VIH.

## RESUMEN

La respuesta del Canadá a la epidemia del SIDA se organiza, a nivel gubernamental, en el Centro Federal para el SIDA (FCA) creado en 1987. El Centro está compuesto por seis oficinas. La Oficina de Análisis y Recursos de Programas es el punto focal para la formulación de políticas y programas. La Oficina de Servicios de Prevención del SIDA e Información Pública se concentra en las estrategias de educación y concienciación, el enlace oficial con los grupos comunitarios y de trabajadores de salud y los aspectos psicosociales de la epidemia. La Oficina de Epidemiología y Vigilancia del SIDA observa las tendencias y evalúa el alcance de la enfermedad. La Oficina de Servicios de Laboratorio e Investigación, con sus divisiones de retrovirología e inmunología, ofrece servicios de referencia a los laboratorios dedicados a la detección y el diagnóstico de la infección por el VIH y colabora con investigadores nacionales e internacionales. La Oficina de Cooperación Externa fomenta la colaboración internacional en todos los aspectos de investigación, políticas y programas relacionados con el SIDA. La Oficina de Ensayos Clínicos fomenta los estudios de medicamentos y vacunas. También cumplen funciones importantes

en la lucha contra el SIDA el Programa Nacional de Investigación y Desarrollo de la Salud, los gobiernos provinciales y territoriales, y los grupos de apoyo comunitarios. El Canadá participa activamente

en los esfuerzos internacionales de lucha contra el SIDA por intermedio de la OMS, la OPS y otros organismos. □

## SUMMARY

### THE CANADIAN NATIONAL AIDS PROGRAM

Canada's response to the AIDS epidemic is orchestrated at the Federal Government level by the Federal Center for AIDS (FCA), created in 1987. The Center is made up of six bureaus. The Bureau of Program Analysis and Resources is the focal point for policy and program development. The Bureau of Prevention and Services Program focuses on education and awareness strategies,

liaison with health care workers and community groups, and the psychosocial aspects of the epidemic. The Bureau of Epidemiology and Surveillance monitors trends and assesses the extent of the disease. The Bureau of Laboratories and Research, with its divisions of retrovirology and immunology, provides reference services for laboratories engaged in HIV screening and diagnosis, and collaborates with national and international researchers. The Bureau of External Cooperation promotes international collaboration in all areas of AIDS research, policy, and programs. The Bureau of Clinical Studies promotes studies on drugs and vaccines. Important roles in the fight against AIDS are also played by the National Health Research and Development Program, provincial and territorial governments, and community-based support groups. Canada is an active participant in international efforts to combat AIDS, through WHO, PAHO, and other agencies.